



Distr.  
GENERAL

A/49/808/Add.1

3 April 1995

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

Сорок девятая сессия  
Пункт 119 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПРОВЕДЕНИЮ РЕФЕРЕНДУМА В ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

Доклад Пятого комитета (часть II)

Докладчик: г-н Ларби ДЖАКТА (Алжир)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Ранее вынесенная Пятым комитетом рекомендация Генеральной Ассамблее по пункту 119 повестки дня приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/49/808.
2. На своем 52-м заседании 31 марта 1995 года Пятый комитет рассмотрел пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре". Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/49/559/Add.1 и Corr.1) и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/49/771/Add.1). Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.5/49/SR.52).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ A/C.5/49/L.47

3. На 52-м заседании 31 марта Председатель Комитета представил проект решения, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре" (A/C.5/49/L.47).
4. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/49/L.47 без голосования (см. пункт 5).

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

5. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций  
по проведению референдума в Западной Сахаре

Генеральная Ассамблея в преддверии рассмотрения ею доклада Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре 1/ и соответствующего доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/:

а) постановляет уполномочить Генерального секретаря принять обязательства в отношении финансирования деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре на период с 1 декабря 1994 года по 31 мая 1995 года в объеме 28 839 700 долл. США брутто (26 556 300 долл. США нетто), включая сумму в размере 6,4 млн. долл. США брутто (5 937 400 долл. США нетто), утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее решении 49/466 от 23 декабря 1994 года на период с 1 декабря 1994 года по 31 января 1995 года, и дополнительные полномочия на принятие обязательств в объеме 17 290 100 долл. США брутто (16 130 300 долл. США нетто), утвержденные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам на период с 1 января по 31 марта 1995 года;

б) постановляет также уполномочить Генерального секретаря принять обязательства в отношении финансирования деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в объеме 4 806 600 долл. США брутто (4 426 000 долл. США нетто) на период с 1 по 30 июня 1995 года при условии продления Советом Безопасности мандата Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре на период после 31 мая 1995 года.

-----

---

1/ A/49/559/Add.1 и Corr.1.

2/ A/49/771/Add.1.